

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ (HU) OSZCILLÁLÓ GIPSZFŰRÉS: STANDARD

STANDARD



RUDOLF Medical GmbH + Co. KG
Zollerstrasse 1, 78567 Fridingen an der Donau,
Németország
Tel. +49 7463 9956-0
Fax +49 7463 9956-56
sales@RUDOLF-med.com
www.RUDOLF-med.com



D0660 / Rev E / ACR01040 / 2026-04-13

KÉRJÜK, HASZNÁLAT ELŐTT OLVASSA EL, ÉS TARTSA MEG A HASZNÁLATI ÚTMUTATÓT BIZTONSÁGOS HELYEN

TERMÉK

Ez a használati utasítás a RUDOLF Medical „STANDARD” gipszfűrészekre vonatkozik. Ön egy kiváló minőségű terméket kapott, amelynek megfelelő kezelését és használatát az alábbiakban ismertetjük.

Kizárólag szakmai használatra: A műszerek kizárólag szakmai felhasználók (sebészek, műtősnők, orvostechnikai eszközök újrafelhasználásra előkészítő technikusok) számára készültek.

Betegcsoport: A betegcsoportra vonatkozóan nincsenek korlátozások. Az orvos dönthet saját belátása és tapasztalata alapján, hogy az adott betegcsoport esetében az előnyök meghaladják-e a kockázatokat.



A RUDOLF Medical gipszfűrészek nem steril állapotban kerülnek forgalomba. Az első használat előtt fertőtlenítő törlőkendővel fertőtlenítsék a fűrész. Minden használat után a gipszfűrész és a tartozékokat fertőtlenítő törlőkendővel meg kell tisztítani és fertőtleníteni.

A fűrészlapok újrafelhasználására vonatkozó részletes utasítások az IFU D0462 dokumentumban találhatóak:



SZÁLLÍTÁSI TARTALOM

Oscilláló gipszfűrész STANDARD:

RU 6220-20	Oscilláló gipszfűrész STANDARD
RU 6220-83	Kerek fűrészlap Ø 50 mm műanyaghoz
RU 6220-85	Kerek fűrészlap Ø 65 mm műanyaghoz
RZ6220-02	Nyitott végű csavarkulcsok, 2 darab
D0660	Használati utasítás (IFU)

RENDELTETÉS

A gipszfűrész kemény gipszanyagok vágására szolgál.

ELLENJAVALLAT

Az orvostechnikai eszközök nem alkalmasak a központi idegrendszer és a keringési rendszer kezelésére.



FIGYELMEZTETÉSEK ÉS ÓVINTÉZKEDÉSEK

- Soha ne szegecesljen vagy csavarozzon fel jelzéseket vagy szimbólumokat a készülékre, mert ez károsíthatja a védőszigetelést. Ragasztós jelzések használatát javasoljuk.
- Csak sértetlen csatlakozókat és kábeleket használjon. Rendszeresen ellenőrizze a kábeleket és a csatlakozókat.
- A készüléken feltüntetett feszültségnek meg kell egyeznie a tápfeszültséggel.
- Kizárólag RUDOLF Medical eredeti tartozékokat használjon.
- Viseljen egyéni védőfelszerelést, például védőszemüveget, fülvédőt és kesztyűt.
- A készüléket nem szabad robbanásveszélyes környezetben üzemeltetni.
- A kopott és tompa fűrészlapok fokozott motorterhelést okozhatnak, ezért azokat rendszeresen ellenőrizni kell, és időben ki kell cserélni.

MINDEN HASZNÁLAT ELŐTT: SZEMRE ÉS MŰKÖDÉSRE VONATKOZÓ ELLENŐRZÉS

Ellenőrizze a következőket:

- Külső sérülések (pl. sérült kábel, deformált csatlakozók, horpadások, sorja)
- Helyes működés

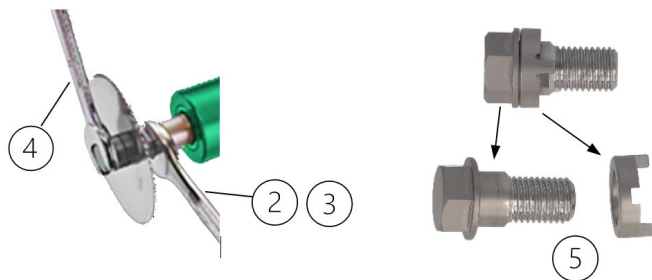
A FŰRÉSZLAP FELSZERELÉSE / CSERÉJE



- A készülék véletlen bekapcsolása sérülést okozhat. A fűrészlap cseréje előtt húzza ki a dugót.
- Szükség esetén viseljen vastag kesztyűt, hogy elkerülje a fűrészlap okozta sérüléseket.

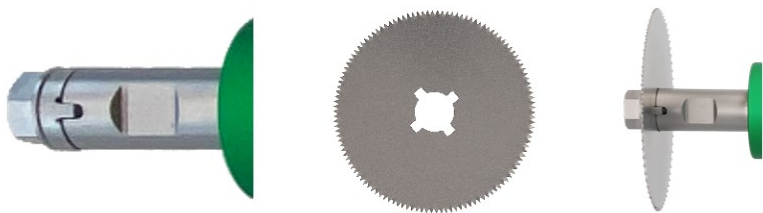
A rögzítőcsavar kicsavarása és a régi fűrészlap eltávolítása

- (1) Helyezze a gipszfűrész egy stabil felületre, pl. egy asztalra.
- (2) Helyezzen egy villáskulcsot a hajtótengelyre a fűrészlap mögött, a másikat pedig elől a rögzítőcsavarnál.
- (3) Fogja meg a hátsó villáskulcsot, és azzal szorosan tartsa a fűrész.
- (4) Az elülső villáskulccsal csavarja ki a rögzítőcsavart.
- (5) Távolítsa el a rögzítőcsavart és a rögzítőgyűrűt. Javasoljuk, hogy a kis alkatrészeket tegye egy tába vagy egy ruhára, hogy ne vesszenek el.
- (6) Vegye le a régi fűrészlapot.



Új fűrészlap felszerelése

1. Az új fűrészlap felszerelése előtt húzza ki a fűrész csatlakozóját a konnektorból.
2. Ellenőrizze, hogy a hajtótengely belső menete és a fűrészlap alapja tiszta-e.
3. Helyezze be az új fűrészlapot. Nem fontos, hogy a fűrészlap melyik oldala néz befelé vagy kifelé. A fűrészlap bevágásainak pontosan a hajtótengely mindkét csapjára kell illeszkedniük.
4. Helyezze be a rögzítőgyűrűt. A rögzítőgyűrű bevágásainak mindig a fűrészlap felé kell nézniük. Ezeknek is pontosan a csapokra kell illeszkedniük.
5. Csavarja be kézzel a rögzítőcsavart, és kissé húzza meg.
6. Ezután a fent leírtak szerint húzza meg a rögzítőcsavart mindkét villáskulccsal. Ügyeljen arra, hogy ne húzza meg túlzottan a csavart. A meghúzási nyomaték 6–7 Nm.



MŰKÖDÉS

Be- és kikapcsolás

- Bekapcsolás: Tolja előre a kapcsolót (I).
- Kikapcsolás: Tolja a kapcsolót hátra (O).



Az oszcillációs frekvencia beállítása

Állítsa be az oszcillációs frekvenciát a motor járása közben.

A gipszöntvény tulajdonságai alapján a nyomatékszabályozóval állítsa be az optimális rezgési frekvenciát.

- Legalacsonyabb oszcillációs frekvencia (1)
- Legnagyobb rezgési frekvencia (8)



Gipszöntvények vágása



1. Először válassza ki a megfelelő fűrészlapot.
2. Helyezze a gipszfűrész a vágandó gipszre, és nyomja a fűrész enyhén a gipszbe.
3. A vezető keze támaszként és a mélység szabályozására használható, és megakadályozhatja a fűrészlap hirtelen behatolását a gipszbe, amikor az átvágódott.
4. Amíg a fűrészlap a gipszen keresztül vág, némi ellenállást fog érezni. Amint a gipszöntvényt átvágta, ez az ellenállás megszűnik. Amikor úgy érzi, hogy a gipsz át van vágva, emelje meg kissé a fűrész anélkül, hogy kivenné a vágási horonyból, és mozgassa előre körülbelül 15 mm-rel (kb. 0,6 hüvelykkel) a vágási irányban.
5. Ezután folytassa a fent leírtak szerint, amíg a következő darabot is át nem vágta.
6. Így a gipszet egy sor vágással és a vágási vonal mentén végzett lineáris mozdulatokkal biztonságosan átvágja, ami egy folyamatos, lineáris vágással nem lenne lehetséges.
7. Néhány alkalmazás után már rutint szerez a fűrész gipszen való vezetésében, és megérzi azt a pillanatot, amikor az ellenállás már nem érezhető, és nem kell nyomást gyakorolnia a fűrészlapra.
8. Ha a fűrészlap túl sokáig rezeg a párnázaton, a nagy sebességű rezgés égő érzést okozhat a párnázat alatti bőrön.

9. Ha a rögzítőcsavar a fűrész használata közben meglazul, a következőképpen húzza meg a rögzítőcsavart:
1. Húzza ki a fűrész csatlakozóját.
 2. Helyezze a gipszfűrész egy stabil felületre, pl. egy asztalra.
 3. Helyezzen egy villáskulcsot a hajtótengelyre a fűrészlap mögött, a másikat pedig elől a rögzítőcsavarra.
 4. Ezután mindkét villáskulccsal húzza meg a rögzítőcsavart. Ügyeljen arra, hogy ne húzza meg túlzottan a csavart. A meghúzási nyomaték 6–7 Nm.

További megjegyzések:

- Az eltérő anyagok miatt minden gipsz- és műanyag gipsz különböző tulajdonságokkal rendelkezhet. A fűrész használata során próbálja meg beállítani az adott anyaghoz optimális nyomatékot.
- A műanyag gipszek esetében alacsonyabb fordulatszám a megfelelőbb. Ez megakadályozza, hogy a vágási folyamat során keletkező hő hatására a műanyag anyag megolvadjon.
- Ha lehetséges, ne vágjon párnázatlan gipszet a fűrészsel. Ez sérülésekhez vezethet, ha a bőr a gipszhez tapad, és nem mozog a fűrészlap mozgásával. Ha nincs párnázat a gipsz és a bőr között, helyezzen egy puha szövetcsíkot, például jersey-t vagy filcet a gipsz alá. Ezután rajzoljon egy vonalat a gipszre a csík mentén egy filctollal. A gipszet ezután ezen a vonal mentén vágja el.
- Műtét után gipszet alkalmazva jelölje meg a műtéti seb helyét a gipszen. Ez lehetővé teszi, hogy ablakot vágjon a gipszbe, hogy a varratokat eltávolíthassa, és a sebet ellenőrizhesse.
- Az ablak kivágása megkönnyíti a csontcsapok eltávolítását, a szükséges szúrásokat vagy bemetszéseket is.
- Ne vágjon fémlemezket a gipszbe.
- A motor túlterhelése esetén a fűrész automatikusan kikapcsol. Néhány perc hűlési idő után a fűrész újra használható.
- A fűrészlap egyenletes kopásának biztosítása érdekében csavarja ki a rögzítőcsavart, és forgassa el a fűrészlapot 90°-kal.

TISZTÍTÁS

- Használat után tisztítsa meg a gipszfűrész.
-  A tisztítás előtt húzza ki a fűrész csatlakozóját a konnektorból.
- A használat után azonnal távolítsa el a súlyos szennyeződések egy puha, tiszta ruhával. Ne használjon fémkefét vagy súrolószert.
- Az alapos tisztításhoz vegye ki a fűrészlapot a fűrészből. Tisztítsa meg a gipszfűrész és alkatrészeit puha, tiszta és szőszmentes ruhával.
- Végül törölje le fertőtlenítő törlőkendővel a motorházat, a kábelt, a hálózati csatlakozót és az összes tartozékot, például a fűrészlapot és a villáskulcsot. Javasoljuk olyan fertőtlenítőszer használatát, amelyek pH-értéke 9 és 10 között van.
-  A fertőtlenítő oldat nem kerülhet a motorház belsejébe.

Hetente egyszer vagy a használat gyakoriságától függően gyakrabban:

-  A tisztítás előtt húzza ki a fűrész csatlakozóját a konnektorból.

- Tisztítsa meg a szellőzőnyílásokat, hogy biztosítsa a motor hűtéséhez szükséges megfelelő szellőzést.
- Fújjon sűrített levegőt kívülről befelé a készülék házába.



KARBANTARTÁS, ELLENŐRZÉS ÉS VIZSGÁLAT

- A fertőtlenítő törlőkendővel történő tisztítás és fertőtlenítés után a gipszfűrész vizuálisan és működőképesség szempontjából is ellenőrizni kell. A gipszfűrészben nem lehetnek látható maradványok. Különös figyelmet kell fordítani a szellőzőnyílásokra és a csatlakozókra.
- Használat előtt ellenőrizni kell a gipszfűrész megfelelő működését és sérüléseit, és szükség esetén ki kell cserélni.
- A hibás termékeket fertőtlenítő törlőkendővel meg kell tisztítani és fertőtleníteni, mielőtt javításra vagy reklamációra visszaküldik őket.

TÁROLÁS

- A gipszfűrész száraz és tiszta környezetben, 5–40 °C hőmérsékleten kell tárolni.

ÁRTALMATLANÍTÁS

- A csomagolást, a kivont eszközöket és a tartozékokat környezetbarát módon újrahasznosítsa. További információért forduljon forgalmazójához.
- A termékeket csak megfelelő tisztítás és fertőtlenítés után szabad megfelelően ártalmatlanítani.
- A termék vagy alkatrészeinek ártalmatlanítása vagy újrahasznosítása során be kell tartani a nemzeti előírásokat.
- Legyen óvatos az éles részekkel (fűrészlapok). Használjon megfelelő tartályokat, hogy megakadályozza harmadik személyek sérülését.

JAVÍTÁSOK ÉS VISSZAKÜLDÉSEK

- Soha ne végezzen javításokat saját kezűleg. A szervizelést és a javításokat kizárólag megfelelően képzett és szakképzett személyek végezhetik. Ha bármilyen kérdése van, vegye fel a kapcsolatot a RUDOLF Medical céggel vagy az orvostechnikai részlegével.
- A hibás termékeket fertőtlenítő törlőkendővel meg kell tisztítani és fertőtleníteni, mielőtt javításra vagy reklamációra visszaküldik őket.

PROBLÉMÁK / ESEMÉNYEK

- A felhasználónak a RUDOLF Medical termékekkel kapcsolatos bármilyen problémát jelentenie kell az illetékes forgalmazónak.
- A termékekkel kapcsolatos súlyos események esetén a felhasználónak jelentést kell tennie a gyártónak, a RUDOLF Medicalnak, valamint a felhasználó lakóhelye szerinti tagállam illetékes hatóságának.

GARANCIA

- A gipszfűrészek kiváló minőségű anyagokból készülnek, és szállítás előtt szigorú minőségellenőrzésen esnek át. Ha bármilyen eltérést észlel, kérjük, vegye fel a kapcsolatot a RUDOLF Medical-lel.
- A RUDOLF Medical a gipszfűrészekre a jogi és országspecifikus előírásoknak megfelelően nyújt garanciát (vásárlási igazolás számla vagy szállítólevél formájában). A garanciaidő két év.
- Anyag- vagy gyártási hibák esetén ingyenes javítást biztosítunk a készülékre. Bármilyen jogosulatlan javítási kísérlet a garancia elvesztését vonja maga után.
- A nem megfelelő kezelés, túlterhelés vagy a normál kopás okozta károk nem tartoznak a garancia hatálya alá. Kérjük, vegye fel a kapcsolatot ügyfélszolgálatunkkal.
- Garanciális igény és javítás esetén kérjük, csatolja a készülékhez a számla vagy a szállítólevél másolatát.
- A készülék jogosulatlan személyek általi módosítása esetén ez a nyilatkozat érvényét veszti, és a jótállás érvényét veszti.

MŰSZAKI ADATOK

Tápfeszültség	220–240 V, 50/60 Hz.
Teljesítményfelvétel	250 watt
Áram típusa	1 ~
Oscillációk	Kb. 12 000 – 21 000 min ⁻¹
Súly	STANDARD: 1,4 kg
Készülékosztályok	II <input type="checkbox"/>
IP-kód	IP2X
Zajsint (A-súlyozott)	Jellemzően 75 dB(A). A fűrész használata közben a zajsint meghaladhatja a 85 dB(A) értéket. 85 dB(A) feletti zajsint esetén használjon hallásvédőt.
Kéz-kar rezgés	Általában 2,5 m/s ² alatt. Az értékeket az EN 50144 szabvány szerint mérték.












TARTOZÉKOK

RU 6220-82	Kerek fűrészlap, Ø 50 mm, gipszhez
RU 6220-84	Kerek fűrészlap, Ø 65 mm, gipszhez
RU 6220-83	Kerek fűrészlap, Ø 50 mm, műanyaghoz
RU 6220-85	Kerek fűrészlap, Ø 65 mm, műanyaghoz
RU 6220-31	Tartó tok betétekkel

PÓTALKATRÉSZEK

RZ6220-02	Villáskulcs
RZ6220-03	Rögzítőcsavar
RZ6220-04	Rögzítőgyűrű

SZIMBÓLUMOK

	Olvassa el a használati utasítást.
	Tételkód
	Cikkszám
	Csomagban található darabszám
	Nem steril
	Figyelem
	Gyártó
	Gyártás dátuma
	CE-jelölés az orvostechnikai eszközökről szóló (EU) 2017/745 rendelet (MDR) szerint
	WEEE
	Orvostechnikai eszköz